



Steinzeug-Keramo N.V.  
Paalsteenstraat 36  
B-3500 Hasselt Belgia  
Telefon: +32 11 265 279

13

401

EN295-4:2013

MANSZETA.Basic Typ 2A 120-135 (DN 100)  
MANSZETA.Basic Typ 2A 150-165 (DN 125)  
MANSZETA.Basic Typ 2A 175-190 (DN 150)  
MANSZETA.Basic Typ 2A 235-250 (DN 200)

Pierścienie wyrównawcze 4mm, 8mm, 12mm, 16mm, 24mm, 32 mm

Systemy kanalizacyjne do odprowadzenia ścieków

Właściwości	Wymagania
Ognioodporność	Klasa E
<b>Tolerancje wymiarowe:</b>	
Kształtki gumowe	W ramach tolerancji
Gumowe wytłaczane	W ramach tolerancji
Manszeta Typ 2	W ramach tolerancji
<b>Wodoszczelność:</b>	
Odchylenie kątowe	Szczelne
Odporność na ścinanie	Szczelne
<b>Niezmienna wodoszczelność do:</b>	
Odporność chemiczna i fizyczna na ścieki	Szczelne
Stabilność termiczna	Szczelne
Długotrwała odporność termiczna	Szczelne



Steinzeug-Keramo N.V.  
Paalsteenstraat 36  
B-3500 Hasselt Belgia  
Telefon: +32 11 265 279

13

401

EN295-4:2013

MANSZETA.Basic Typ 2B 120-137 (DN 100)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 140-165 (DN 125)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 175-200 (DN 150)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 225-250 (DN 200N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 285-310 (DN 250N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 335-360 (DN 300N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 400-425 (DN 350N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 460-490 (DN 400N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 570-600 (DN 500N)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 670-700 (DN 600N)

MANSZETA.Basic Typ 2B 245-275 (DN 200H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 305-335 (DN 250H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 355-385 (DN 300H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 420-445 (DN 350H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 480-510 (DN 400H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 530-560 (DN 450H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 590-620 (DN 500H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 705-735 (DN 600H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 820-850 (DN 700H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 920-950 (DN 800H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1060-1090 (DN 900H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1247-1277 (DN 1000H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1430-1470 (DN 1200H)  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1600-1630 (DN 1400H)

Pierścienie wyrównawcze 4mm, 8mm, 12mm, 16mm, 24mm, 32 mm

Systemy kanalizacyjne do odprowadzenia ścieków

Właściwości	Wymagania
Ognioodporność	Klasa E
<b>Tolerancje wymiarowe:</b>	
Kształtki gumowe	W ramach tolerancji
Gumowe wytłaczane	W ramach tolerancji
Manszeta Typ 2	W ramach tolerancji
<b>Wodoszczelność:</b>	
Odchylenie kątowe	Szczelne
Odporność na ścinanie	Szczelne
<b>Niezmienna wodoszczelność do:</b>	
Odporność chemiczna i fizyczna na ścieki	Szczelne
Stabilność termiczna	Szczelne
Długotrwała odporność termiczna	Szczelne



Steinzeug-Keramo N.V.  
Paalsteenstraat 36  
B-3500 Hasselt Belgia  
Telefon: +32 11 265 279

13

401

EN295-4:2013

MANSZETA.Basic Typ 2B 190-215 / MANSZETA.Basic Typ 2B 200-225  
MANSZETA.Basic Typ 2B 265-290 / MANSZETA.Basic Typ 2B 295-320  
MANSZETA.Basic Typ 2B 315-345 / MANSZETA.Basic Typ 2B 385-410  
MANSZETA.Basic Typ 2B 405-430 / MANSZETA.Basic Typ 2B 435-465  
MANSZETA.Basic Typ 2B 495-525 / MANSZETA.Basic Typ 2B 510-540  
MANSZETA.Basic Typ 2B 520-550 / MANSZETA.Basic Typ 2B 555-580  
MANSZETA.Basic Typ 2B 610-640 / MANSZETA.Basic Typ 2B 630-660  
MANSZETA.Basic Typ 2B 650-680 / MANSZETA.Basic Typ 2B 685-715  
MANSZETA.Basic Typ 2B 730-760 / MANSZETA.Basic Typ 2B 750-780  
MANSZETA.Basic Typ 2B 800-830 / MANSZETA.Basic Typ 2B 845-875  
MANSZETA.Basic Typ 2B 860-890 / MANSZETA.Basic Typ 2B 900-930  
MANSZETA.Basic Typ 2B 945-975 / MANSZETA.Basic Typ 2B 970-999  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1000-1099 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1100-1199  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1200-1299 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1300-1399  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1400-1499 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1500-1599  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1600-1699 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1700-1799  
MANSZETA.Basic Typ 2B 1800-1899 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1900-1999  
MANSZETA.Basic Typ 2B 2000-2099

Pierścienie wyrównawcze 4mm, 8mm, 12mm, 16mm, 24mm, 32 mm

Systemy kanalizacyjne do odprowadzenia ścieków

Właściwości	Wymagania
Ognioodporność	Klasa E
<b>Tolerancje wymiarowe:</b>	
Kształtki gumowe	W ramach tolerancji
Gumowe wytłaczane	W ramach tolerancji
Manszeta Typ 2	W ramach tolerancji
<b>Wodoszczelność:</b>	
Odchylenie kątowe	Szczelne
Odporność na ścinanie	Szczelne
<b>Niezmienna wodoszczelność do:</b>	
Odporność chemiczna i fizyczna na ścieki	Szczelne
Stabilność termiczna	Szczelne
Długotrwała odporność termiczna	Szczelne



Steinzeug-Keramo N.V.  
Paalsteenstraat 36  
B-3500 Hasselt Belgia  
Telefon: +32 11 265 279

13

401

EN295-4:2013

MANSZETA.Pro 230-265 (DN 200)  
MANSZETA.Pro 290-330 (DN 250)  
MANSZETA.Pro 345-385 (DN 300)

Pierścienie wyrównawcze 4mm, 8mm, 12mm, 16mm, 24mm, 32 mm

Systemy kanalizacyjne do odprowadzenia ścieków

Właściwości	Wymagania
Ognioodporność	Klasa E
<b>Tolerancje wymiarowe:</b>	
Kształtki gumowe	W ramach tolerancji
Gumowe wytłaczane	W ramach tolerancji
Manszeta Typ 2	W ramach tolerancji
<b>Wodoszczelność:</b>	
Odchylenie kątowe	Szczelne
Odporność na ścinanie	Szczelne
<b>Niezmienna wodoszczelność do:</b>	
Odporność chemiczna i fizyczna na ścieki	Szczelne
Stabilność termiczna	Szczelne
Długotrwała odporność termiczna	Szczelne

Deklaracja Właściwości Użytkowych 401	
1. Identyfikacja	Manszeta Typ 2
2. Typ	<p> MANSZETA.Basic Typ 2A 120-135 (DN 100)  MANSZETA.Basic Typ 2A 150-165 (DN 125)  MANSZETA.Basic Typ 2A 175-190 (DN 150)  MANSZETA.Basic Typ 2A 235-250 (DN 200) </p> <p> MANSZETA.Basic Typ 2B 120-137 (DN 100)  MANSZETA.Basic Typ 2B 140-165 (DN 125)  MANSZETA.Basic Typ 2B 175-200 (DN 150)  MANSZETA.Basic Typ 2B 225-250 (DN 200N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 285-310 (DN 250N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 335-360 (DN 300N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 400-425 (DN 350N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 460-490 (DN 400N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 570-600 (DN 500N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 670-700 (DN 600N)  MANSZETA.Basic Typ 2B 245-275 (DN 200H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 305-335 (DN 250H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 355-385 (DN 300H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 420-445 (DN 350H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 480-510 (DN 400H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 530-560 (DN 450H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 590-620 (DN 500H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 705-735 (DN 600H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 820-850 (DN 700H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 920-950 (DN 800H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 1060-1090 (DN 900H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 1247-1277 (DN 1000H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 1430-1470 (DN 1200H)  MANSZETA.Basic Typ 2B 1600-1630 (DN 1400H) </p> <p> MANSZETA.Basic Typ 2B 190-215 / MANSZETA.Basic Typ 2B 200-225  MANSZETA.Basic Typ 2B 265-290 / MANSZETA.Basic Typ 2B 295-320  MANSZETA.Basic Typ 2B 315-345 / MANSZETA.Basic Typ 2B 385-410  MANSZETA.Basic Typ 2B 405-430 / MANSZETA.Basic Typ 2B 435-465  MANSZETA.Basic Typ 2B 495-525 / MANSZETA.Basic Typ 2B 510-540  MANSZETA.Basic Typ 2B 520-550 / MANSZETA.Basic Typ 2B 555-580  MANSZETA.Basic Typ 2B 610-640 / MANSZETA.Basic Typ 2B 630-660  MANSZETA.Basic Typ 2B 650-680 / MANSZETA.Basic Typ 2B 685-715  MANSZETA.Basic Typ 2B 730-760 / MANSZETA.Basic Typ 2B 750-780  MANSZETA.Basic Typ 2B 800-830 / MANSZETA.Basic Typ 2B 845-875  MANSZETA.Basic Typ 2B 860-890 / MANSZETA.Basic Typ 2B 900-930  MANSZETA.Basic Typ 2B 945-975 / MANSZETA.Basic Typ 2B 970-999  MANSZETA.Basic Typ 2B 1000-1099 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1100-1199  MANSZETA.Basic Typ 2B 1200-1299 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1300-1399  MANSZETA.Basic Typ 2B 1400-1499 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1500-1599  MANSZETA.Basic Typ 2B 1600-1699 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1700-1799  MANSZETA.Basic Typ 2B 1800-1899 / MANSZETA.Basic Typ 2B 1900-1999  MANSZETA.Basic Typ 2B 2000-2099 </p> <p> MANSZETA.Pro 230-265 (DN 200)  MANSZETA.Pro 290-330 (DN 250)  MANSZETA.Pro 345-385 (DN 300) </p> <p>Pierścienie wyrównawcze 4mm, 8mm, 12mm, 16mm, 24mm, 32 mm</p>

3.	Przeznaczenie	Systemy kanalizacyjne do odprowadzenia ścieków	
4.	Nazwa i adres producenta	Steinzeug-Keramo N.V. Paalsteenstraat 36 B-3500 Hasselt Belgia Telefon: +32 11 265 279	
5.	Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela	Nie dotyczy	
6.	System oceny i weryfikacji wyrobu budowlanego	System 4	
7.	Deklaracja zgodności wyrobu budowlanego, zgodnie z normą zharmonizowaną	Tak	
8.	Europejska ocena techniczna opublikowana	Nie dotyczy	
9.	Potwierdzone wymagania		
Właściwości		Wymagania	Norma zharmonizowana
Ognioodporność		Klasa E	EN295-4:2013
Tolerancje wymiarowe:			
Kształtki gumowe	W ramach tolerancji		
Gumowe wytłaczane	W ramach tolerancji		
Manszeta Typ 2	W ramach tolerancji		
Wodoszczelność:			
Odchylenie kątowe	Szczelne		
Odporność na ścinanie	Szczelne		
Nieziemna wodoszczelność do:			
Odporność chemiczna i fizyczna na ścieki	Szczelne		
Stabilność termiczna	Szczelne		
Długotrwała odporność termiczna	Szczelne		
Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.			

Podpisano w imieniu producenta:

Nazwisko i funkcja: Pan R. van Veldhoven, Quality Director

Miejsce i data: Frechen 2 lipiec 2013

Podpis:

